LA VILLE ET LA PROVINCE

Construction de vaisseaux — Les chantiers de navires de Montréal n'ont encore que deux contrats pour la construction de deux petits bateaux à vapeur destinés à la navigation de l'Ottawa. L'année dernière, on a construit six bateaux à vapeur. La diminution est particulièrement sensible pour les ouvriers.

Journal du dimanche—Le *Journal du dimanche*, publié par M. E. Dansereau, est un excellent journal bien rédigé et bien imprimé. Il est rendu à son troisième numéro et l'intérêt se soutient parfaitement. Il ne se mêle pas de politique, mais seulement de littérature et d'art. Il a droit à l'encouragement du public et nous lui souhaitons plein succès.

Publications—Notre confrère le *Quotidien*, de Lévis, nous est arrivé avec huit pages d'impression. Entre autres articles de fin d'année, nous avons remarqué un travail de M. A. N. Montpetit sur l'amiante, des lignes fort émues sur la Charité et signées par M. Napoleon Legendre, et une étude historique de M. Joseph Roy, publié sous le titre : " D'où vient le nom de Lévis ?"

La tempête—Le nouvel an a apporté à Québec, une tempête de neige comme il n'y avait eu encore cet hiver.

Les trains de chemin de fer étaient bloqués, les lignes télégraphique et de téléphone en désarroi, les communications par voitures absolument impossibles à la campagne, la traversée du fleuve interrompue.

Accident fatal—Un pénible accident est arrivé samedi matin au havre au Diamant. Le propriétaire du remorqueur *Victory*, M. Wm Connor, s'est fait tuer par une pièce de bois, en travaillant à bord d'un bateau. Plusieurs de ses compagnons l'avaient averti du danger, mais il ne voulut pas les écouter et comptant trop sur ses forces il entreprit de soulever le morceau de bois. Malheureusement, il a glissé et la pièce lui est tombé sur la tête. Le défunt était âgé de 30 ans et père de famille.

Une terrible leçon pour les ivrognes—Un nommé Gilbert Gensaun est mort de froid, cette semaine, à Laurenceville, Cantons de l'Est. Après avoir passé la nuit dans une auberge, il était parti pour retourner chez lui, à une distance de cinq milles, mais étant boiteux et ivre il fut accablé par le froid et la tempête et tomba à quelques arpents de sa maison.

Une mitaine sortant de la neige fut l'indice qui fit retrouver le cadavre gelé le lendemain matin.

Le défut était âgé de 50 ans et laisse une femme et trois enfants. On a trouvé sur lui un flacon de whisky.

Nos amis de Montréal—Malheureusement, il n'y avait pas salle comble, samedi soir, au concert donné par le club de raquettes " Le Canadien " de Montréal. Le programme était très beau, et le public a paru très satisfait de la manière habile avec laquelle ont été rendus les divers morceaux de musique et de chant dont plusieurs ont eu les honneurs du rappel.

Comme nous l'annoncions, samedi, le chœur du club a chanté à la messe de l'église Saint Jean-Baptiste, et le départ pour Montréal a eu lieu, à quatre heures de l'après-midi. Un grand nombre de citoyens, malgré le froid qu'il faisait, sont allés reconduire les membres du club à la gare du Pacifique

Un crime—Un Bohémien, dont le nom n'est pas connu, a été arrêté à Rykford, Ill. pour avoir blessé affreusement sa femme. Ses parents vivent près de Fort Atkinson, Iowa. Sa femme est belle. Elle avait laissé son mari à cause des mauvais traitements qu'il lui faisait subir. Le mari avait réussi à la ramener au logis. La seconde nuit après son retour, son mari lui a arraché la moitié des cheveux, lui a mordu le nez, déchiré la lèvre supérieure de part en part, Il a ensuite pris un couteau ébréché, lui a scié le nez, lui a coupé une partie de la lèvre supérieure et l'a jetée sur le plancher en disant : " Maintenant je vais t'arracher les yeux, et alors je serai satisfait "

A ce moment il eut à sortir, et la femme se sauva à travers les champs, et atteignit, presque morte, vers une heure du matin, la maison d'un voisin.

Pour les plus beaux livres de de prière, albums et objets de fantaisie pour Noël et du jour de l'an viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, No. 455, rue Sussex, ainsi qu'un grand choix de cartes avec inscriptions en français et en anglais.

PETITE GAZETTE

Une heureuse idée—En ces temps froids il est bon que nous avertissions ceux de nos lecteurs qui ont occasion de se rendre à la gare du Pacifique, soit pour aller reconduire ou pour aller recevoir des amis et connaissances, qu'il est de leur plus grand intérêt de ne pas oublier de faire visite au magnifique restaurant situé en face de la gare Union et qui a pour enseigne un Iroquois. Ce restaurant continu à être sous l'hobile direction de M. L. Gratton, propriétaire et de M. Paré, gérant. Les liqueurs, cigares, etc., y sont toujours de première qualité.

Un bon remède.—Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez vous du Pain Killer de Perry Davis Voyez l'annonce dans une autre colonne

—Venant d'être reçu, huit quarts de vin rouge Oporto, de $2.00 le gallon, que je vendrai pour $1.50 d'ici au jour de l'an seulement.
N. A Savard.

—Sirop du Dr Coderre pour soulage les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrees à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

.....Ceux qui sont encore dyspeptiques le sont parce qu'ils le veulent bien, car le " Remède du Dr Sey" fait disparaître tous les troubles de la digestion.

—Rappelez vous que j'ai encore trois mille livres de sucreries (melanges) que je vends à grand sacrifice.
N. A. Savard, rue Dalhousie.

—Les pilules de noix longues du Médale guérissent le mal de tête, etc—25c. par boite.

Inoffensif—Ce qui contribue de plus en plus à l'immense popularité des " Amers Indigènes," outre son incontestable efficacité, c'est qu'ils ne contiennent aucun principe minéral

Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement New-York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de $10 seulement.

Ottawa, Ont., 10 Juillet 1880
Cher Monsieur,— J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, John Hill.

La jeunesse—Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douloureuse inquiétude depuis que la médecine a trouvé, dans la " Lotion Persienne," le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse.

—Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et des poumons est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray. Des milliers de personnes en font usage et toutes s'accordent à le proclamer des plus efficaces. Dans les cas de toux violente, les patients qui ne peuvent dormir la nuit n'ont qu'à prendre une ou deux doses de ce remède pour se guérir radicalement.

Faites-en usage et vous serez convaincu. En vente chez tous les pharmaciens ; prix, 25 cts et 50 cts la bouteille.

Kahoka Mo, Fev. 9, 1880
J'ai acheté de M Bishop & Cie. l'automne dernier, cinq bouteilles de vos Amers de Houblon pour ma fille et j'en ai été très satisfait. Elles lui ont fait plus de bien que toutes les médecines qu'elle avait prises depuis six ans. Wm. T. McClure.

Ce qui précède vient de la part d'un cultivateur digne de foi, dont la fille a été malade pendant sept ou huit ans, et n'a pu obtenir de soulagement que par les Amers de Houblon. Elle est maintenant en aussi bonne santé que toute autre personne au monde. Nous vendons une grande quantité des Amers de Houblon et les cures sont nombreuses. W. H. Bishop & Cie.

AVIS IMPORTANT

Nos abonnés voudront bien se rappeler que l'abonnement est payable d'avance à partir du 1er janvier et qu'en nous faisant remise maintenant on nous évite le travail et l'ennui de la mise en collection. En nous envoyant une piastre on s'abonne pour quatre mois.

Nous avons fait des arrangements avec *La Minerve*, en vertu desquels ceux qui désirent recevoir la *Minerve* et le *Canada*, éditions de chaque jour, pourront s'abonner à ces journaux moyennant $6.00 par an payé d'avance, pourvu naturellement que les arrérages, s'il en est, soient soldés On peut s'adresser indifféremment à l'administration de l'un ou de l'autre de ces deux journaux.

Avis important aux Dames d'Ottawa et des environs.

MM. D Chisholm et Cie, ont réduit leurs chapeaux, nuages, manteaux, châles, pardessus, au prix coûtant, et toutes les autres marchandises en magasin réduites de dix pour cent, dans le but de vendre autant que possible de leurs marchandises d'hiver avant que les nouveaux effets du printemps arrivent. Rappelez-vous de l'adresse : Magasin de modes de Lorne, 39 rue Sparks, la première maison du genre en gros et en détail à Ottawa.

Articles de Famille.

—C'est votre faute si vous demeurez malade, lorsque vous pouvez obtenir des Amers de Houblon qui n'ont jamais trompé—Nemo.

La femme la plus faible, l'enfant le plus petit, et le malade le plus invalide peuvent faire usage des Amers de houblon en toute sûreté et avec de bons résultats.

— Les vieillards affligés de rhumatisme, de maladies des reins ou toute autre maladie recouvreront leur première vigueur en se servant des amers de Houblon.

Ma femme et ma fille ont été guéries par l'usage des Amers de houblon, et je les recommande à mes fidèles.—Ministre Méthodiste.

Demandez à tout bon médecin si les Amers de Houblon ne sont pas la meilleure médecine dans le monde.

La fièvre malaria, les maladies bilieuses quitter nt immédiatement les lieux où arrivent les Amers de houblon.

"—Ma mère s'est guérie complètement de paralysie et nevralgie par l'usage des Amers de houblon."—Ed Oswego Sun.

—Tenez vos intestins en santé avec les Amers de houblon et ne craignez pas la maladie.

—L'eau à la glace est rendue inoffensive, plus fraiche et fortifiante en y mêlant des Amers de houblon.

—Le vieux et les infirmes retrouveront la vigueur et la jeunesse dans les Amers de houblon

L'AMI DES PAUVRES.

CET AMI EST LE

PAIN KILLER

DE PERRY DAVIS

PRIS INTERIEUREMENT guerit la Dyssenterie, le Choléra la Diarrhée, les Crampes et les Douleurs d'Estomac, les maladies du Foie, la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTERIEUR il guerit le Panaris, les Engelures, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, le Neuralgies, les Douleurs dans les Membres et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens
25c. et **50c.** la Bouteille
Prenez Garde aux Imitations.

DORION & DELORME,
ARTISTES-PHOTOGRAPHES,
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits
CABINET SIZE,
et un cadre valant $1.00, pour
$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.
Une visite est sollicitée chez
DORION et DELORME,
No. 140, rue Sparks et
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.
18 Oct. 1883. 1a.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendais le médecin consulté a me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que remuer mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier ; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool, du vinaigre, du Brandy et le Pain, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui donne les meilleurs résultats. Je ne trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas ce remède ; " Eh bien, me répond-ils, nous ne savons pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour opérer sur le bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, car avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède peut donner. Mon médecin donne sa entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué,
Revd. D Gordon,
Pembroke, N. H

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W. H. Dickison,
218 rue St Constant, Montréal.
En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex Ottawa.

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES.
526 RUE SUSSEX
OTTAWA

M. Arial se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes
17 mars 1883 1a

Le plusgrand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épinette rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumerées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épinelle rouge—surement la gomme brûle du plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épinettes et des pins dans les cas de maladies des poumons.

En France les médecins envoient régulièrement leurs patients pris de phtisie dans les forêts de pins et leur prescrivent une infusion faite des bourgeons d'épinette

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY.

Dans cette préparation la gomme ne se sépare jamais et ses propriétés antispasmodiques, balsamiques, expectorantes et toniques, sont conservées.

Ce sirop, préparé avec soin à une basse température contient une grande quantité de la meilleure gomme en solution complète.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ainsi dire spécifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteile.

Les mots " Sirop de gomme d'épinette rouge de Gray " constituent notre marque enregistrée de dommerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO.
Pharmaciens en gros,
Seuls propriétaires et fabricants,
Montréal.
nov. 1882 6m

TOUS LES

THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Ne manquez pas cette occasion

Oscar McDonell,
EPICIER ET MARCHAND DE VINS
101, Rue RIDEAU,
OTTAWA.

20 février 1883 1a

Theatre a 10 cts
INSTITUT CANADIEN
Dans l'après-midi a 2 heures
Le soir a 8 heures.

Amusements nouveaux et variés cette semaine.

Admission, 10 Cents.
Curran & Cie., Propriétaire
30 nov.

MAGASIN D'HABITS
D'AUTOMNE ET D'HIVER
DE
CHAPEAUX et CASQUES,
est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE
CHEMISES
de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.
Nos Prix sont des plus Populaires.

A VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS,
CRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON.
C. Gagné et Cie
5 mars, 1883 1a

Bassin de Carenage
COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et portant la suscription " Soumission pour Bassin de Carénage C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'au VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non te minée du

Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt
COLOMBIE BRITANNIQUE,

conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui y figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, pour la somme de $7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics et qui sera confisqué si la personne dont la soumission aura été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

Par ordre,
F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Public,
Ottawa, 12 novembre, 1883.

ŒUVRES
DE
M. Joseph Tassé

LES CANADIENS DE L'OUEST —Deux volumes in 8, de 800 pages, avec 21 gravures—$3.

UN PARALLÈLE : LORD BEACONSFIELD ET SIR JOHN A. MACDONALD—Brochure politique—25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA —Etude sur ses ressources agricoles, forestières, minérales, ses chemins de fer, ses canaux, etc—Brochure de 50 pages—25 cents.

PHILEMON WRIGHT OU COLONISATION ET COMMERCE DE BOIS—Etude sur les commencements de la vallée de l'Ottawa et sur son commerce de bois.—25 cents.

LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE — Brochure de 40 pages—25 cts.

AUX CANADIENS-FRANÇAIS EMIGRÉS—Discours prononcé à Lowell, le 4 octobre 1882.

☞ On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du *Canada*

FEUILL

FAUTE ET

DEUXIEME

(Suite

—Nous serons puisque je ne re mais je ferai tout rai pour vous éga que vous ne v pas.

J'aimerais, au solitude où je vai puis je ne saur étant occupée. vez pas dit ce qu neriez à faire.

—Soyons tranq serons pas oisives la grasse matinée habitudes. Pen au marcher ach sions de la jour occuperez du m déjeunerons tous ze heures et de livres dans la bib lirons, et puis musique.

—Mais ce n'est cela.

—Vous savez naissez-vous le cot.

—Oui.

—Eh bien, dè achèterons des é ne, du coton, et

—Nous auron cupation dans le pas grand, ce se amusement ; un d'un autre.

La jeune fille d'objection à fai livrée à Solange vait qu'accepter lait.

Elle employa soirée à plier s menus objets les tiroirs d'une

Dès le lende tence à Asnières si que Solange

Au bout de Gabrielle se m presque joyeuse s'était certainem rassée de toutes sées qu'avait fait de l'avenir ; mai violence pour l elle et se mont heureuse. Sa envers Solange généreux mens cupant constam vait cependant distraire de ses n sions et d'adou nes.

Elle avait un nante, un peu lange était sou modérer son ar ment l'intérêt de trait pour rien d sollicitude de S doutait qu'un vint au dernier s'être donnée ta duire à néant les reau.

Solange sortai psur aller aux p re les achats d et Gabrielle avai ses absences longues, encore caution de fer ment la porte d'e Quant à l'autre nous avons pa pas à craindre prit la fuite, elle lement en garde tu a ités d'une quelconque.

La jeune fille un repos relatif son isolement. voir personne et vue, aussi ne jamais le mur d voisins savaient mes habitaient aucun n'aurait p pagne de Solang vieille, et qu'il lement le haut d

En dehors du censacrait au soins qu'elle don Gabrielle coussi